



เจ้าชายน้อย

พบเพื่อนใหม่ในแดนใต้

เรื่องและภาพ : ปรีดา ปัญญาจันทร์
คำ : ระพีพรรณ พัฒนาเวช



เจ้าชายน้อย

พบเพื่อนใหม่ในแดนใต้

เรื่องและภาพ : ปรีดา ปัญญาจันทร์
คำ : ระพีพรรณ พัฒนาเวช



ท่ามกลางสวนปาล์มกว้างใหญ่

“เอ๊ะ นี่ดาบของใคร”

“แล้วชุดนี้ล่ะ
ดูยังกับเป็นชุดของเจ้าชาย”









“เธอมาจากที่ไหน เป็นเจ้าชายไหม”
เด็ก ๆ สงสัย แล้วเอ่ยชวน
“ไปเล่นด้วยกันนะ”



เตรียมผ้า

ล้างออก

เขียนลาย
ทำเทียน



ตากให้แห้ง



ระบายสี

เก็บน้ำยากันแล้ว
เด็ก ๆ มีนัดหัดทำผ้าบาติก
วันนี้ มีครูมาสอน
ทุกคนตั้งใจให้ได้ผ้าผืนงาม





ผูกผ้าและหาดาบไม้พร้อมแล้ว
“ไป พวกเรา...ไปผจญภัยกัน”





บนดาวดวงนี้ ช่างมีผู้คนหลากหลาย
มีเรื่องราวให้เรียนรู้ ให้เล่นสนุกมากมาย



“นั่น คนจุดโคมี่นา”
เจ้าชายน้อยหยุดวิ่ง
เมื่อเห็นโคมไฟรูปทรงแปลกตา
ทำให้นึกถึงคนจุดโคม
บนดาวดวงที่เคยไปเยือน





เพื่อนๆ เดินเล่นกันได้ไม่นาน
ก็ชวนเจ้าชายน้อยนั่งพัก





“แลโนราห์แล้ว
พาเพื่อนใหม่ไปแลหนังลุงลี”
ผู้ใหญ่บอก



หนังงตลุง





โนราห์สวยจัง เรือกอและด้วย
ช่างสวยงามเหลือเกิน
เจ้าชายน้อยรำพึงในใจ



ไม่นานหลังจากนั้น

“เจ้าชายน้อยอยู่ไหน
ใครเห็นบ้าง”



มีเพียงบางคนเท่านั้นที่รู้ว่า...เจ้าชายน้อยอยู่ที่ไหน

คุย สร้าง สุข

เจ้าชายน้อยพบเพื่อนใหม่ในแดนใต้ นิทานเล่มน้อย จุดประกายก่อเกิดหมุนเนื่องจากภารกิจสำคัญของโครงการ “เจ้าชายน้อยฉบับภาษาถิ่น” โดย ฌอง - มาร์ค พร็อบสต์ กงศุลกิตติมศักดิ์แห่งประเทศไทย ผู้ก่อตั้งมูลนิธิ ฌอง มาร์ค พร็อบสต์ เพื่อเจ้าชายน้อย ที่สนับสนุนการแปลหนังสือเจ้าชายน้อยให้เป็นภาษาต่าง ๆ ทั่วโลก โดยมีคุณสุพจน์ โล่ห์คุณสมบัติ คุณบุษกร นิษยาทิพย์ และกัลยาณมิตร รวมถึงกลุ่มผู้เชี่ยวชาญสาขาที่เกี่ยวข้อง ร่วมรังสรรค์การปริวรรตเป็นภาษาถิ่นในประเทศไทย จากฉบับแปลของ อริยา ไพฑูรย์ ทั้งภาษาล้านนา ภาษาปกากะญอ ภาษายาวี ภาษาเขมรถิ่นไทย (ภาษาเขมรสุรินทร์) ฯลฯ ได้มีการจัดพิมพ์ และส่งมอบไปยังสถานศึกษา โรงเรียน และมหาวิทยาลัยต่าง ๆ ทั่วประเทศ เพื่อให้คนรุ่นหลังได้ซึมซับ และหวงแหนภาษาถิ่น

ในวาระสำคัญของการร่วมเฉลิมฉลองวาระกรรมคาสสิกของโลก 80 ปี เจ้าชายน้อย ผลงานของ อองตวน เดอ แซ็งเต็กซูเปรี แผนงานสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน สสส. ได้ออกแบบและจัดพิมพ์นิทานเล่มนี้ โดยชวนเจ้าชายน้อยมาเยือนเมืองไทย เพื่อมอบมิตรภาพและความรักเชิญชวนผู้ใหญ่หวนคืนความสุขยามเยาว์วัยส่งต่อความงาม คุณค่าและความหมายแห่งชีวิตถึงเด็กน้อยของวันนี้ได้มีโอกาสรู้จักเจ้าชายน้อยในวันพຽງ

สุดใจ พรหมเกิด

ผู้จัดการแผนงานสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน สสส.



เล่น สร้าง สุข



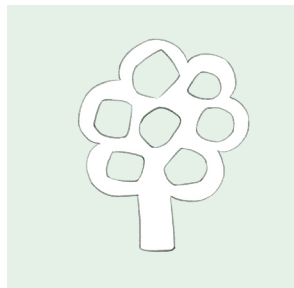
ในหนังสือเรื่อง เจ้าชายน้อยพบเพื่อนใหม่ในแดนใต้ เจ้าชายน้อยได้เล่นสนุกกับเพื่อนใหม่ และได้เรียนรู้สิ่งต่าง ๆ ที่เป็นวัฒนธรรมของเพื่อนใหม่ในแดนใต้ อย่างเช่น การทำ ผ้าบาติก รำโนราห์ หรือการเชิดหนังตะลุง

เล่นสร้างสุข จึงมีกิจกรรมสนุก สร้างสรรค์และช่วย พัฒนาทักษะเด็กปฐมวัย คือ กิจกรรม สนุกกับแสงและเงา

มีอุปกรณ์และวิธีทำ ดังนี้



1. คุณครูเตรียมกระดาษแข็ง ตัดเป็นรูปร่าง พร้อมด้ามจับ



2. คุณครูใช้คัตเตอร์ ตัดเจาะให้เหลือเส้นโครง



3. เด็ก ๆ ใช้กระดาษแก้วหลากสี ทากาว ติดทับช่องที่ตัดเอาไว้

วิธีเล่น

เด็ก ๆ ถือด้ามจับ ใ้รับกับแสงแดดเพื่อให้เกิดเงาบนพื้นหรือเล่นในมุมที่มีแสงน้อย โดยคุณครูเปิด ไฟฉาย หรือไฟจากโทรศัพท์เคลื่อนที่ ส่องบนผนังห้อง แล้วให้นำอุปกรณ์ไปวางทาบรับแสงไฟ

หมายเหตุ ขณะที่เล่นสนุกกับแสงและเงา คุณครูให้โอกาสเด็ก ๆ ได้เรียนรู้การถือ การขยับอุปกรณ์ ใ้รับแสง คุณครูทำเพียงกระตุ้นให้คอยสังเกตแสงและสีที่เกิดบนพื้น แล้วชวนเด็ก ๆ พูดคุย

เจ้าชายน้อยพบเพื่อนใหม่ในแดนใต้

เรื่องและภาพ : ปรีดา ปัญญาจันทร์

คำ : ระพีพรรณ พัฒนาเวช

บรรณาธิการ : ระพีพรรณ พัฒนาเวช, สุดใจ พรหมเกิด

ผู้ช่วยบรรณาธิการ : สิริวัลย์ เรืองสุรัตน์

คณะกรรมการขับเคลื่อนสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน

หทัยรัตน์ พันดาวงษ์, ชัยวัฒน์ คงคาลิหมิน,

สิริภรณ์ ชาวหน้าไม้, นิตยา หอมหวาน, อัสรี ปาเกร์, ธัญนรี ทองชุม,

นิศารัตน์ อำนางอนันต์, จันทิมา อินจร, ปวรุตม์ สุวรรณภูมิชัย

ออกแบบและจัดหน้า : สวนีย์ พรวิศวาทักษกุล

พิมพ์ครั้งที่ 1 : มิถุนายน 2567 จำนวน 2,000 เล่ม

จัดพิมพ์และเผยแพร่ : มูลนิธิสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน

copyright© 2567 มูลนิธิสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน

พิมพ์ที่ : บริษัท กู๊ดเฮด พรินท์ติ้ง แอนด์ แพคเกจจิ้ง จำกัด

โทรศัพท์ : 02-136-7042

ISBN : 978-616-8279-43-4

แผนงานสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน สสส.

บริหารงานโดย “มูลนิธิสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน”

ได้รับการสนับสนุนจาก สำนักสร้างเสริมระบบสื่อและสภาวะทางปัญญา

(สำนัก 11) สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.)

ดำเนินงานประสานกลไก นโยบาย และปัจจัยขยายผล

จากทั้งภาครัฐ ภาคประชาสังคม และภาคเอกชน

ให้เอื้อต่อการสร้างเสริมพฤติกรรมและวัฒนธรรมการอ่าน

ให้เข้าถึงเด็กและครอบครัว เพื่อร่วมสร้างสังคมสุขภาวะ

ร่วมสนับสนุนการขับเคลื่อนนโยบาย โครงการ และกิจกรรม
เพื่อสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่านสู่สังคมสุขภาวะ ได้ที่

มูลนิธิสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน

424 หมู่บ้านงาไม้ ซอยเจริญสุขนิทวงศ์ 67 แขวง 3

ถนนเจริญสุขนิทวงศ์ แขวงบางพลัด เขตบางพลัด

กรุงเทพ ฯ 10700

โทร : 0 2424 4616

โทรสาร : 0 2881 1877

E - mail : happy2reading@gmail.com

Website : www.happyreading.in.th

www.facebook.com/HappyReadingNews

(อ่านยกกำลังสุข)



ปรีดา ปัญญาจันทร์

เรื่องและภาพ

เกิดวันที่ 1 ธันวาคม 2500 ที่จังหวัดหนองคาย
ได้ฟังนิทานจากคุณยายมาตั้งแต่เด็ก และหลงใหลภาพประกอบ
เรื่องของ *ครูเหม เวชกร* เป็นอย่างยิ่ง ทำให้มีความฝันที่จะเป็น
คนวาดภาพประกอบนิทาน

เมื่อได้เข้าศึกษาวิชาศิลปะที่ มศว ประสานมิตร ก็ได้
ทำงานตามที่ฝันไว้ และทำต่อเนื่องจนถึงปัจจุบัน ผลงานที่เผยแพร่
มาตลอด มีมากกว่า 300 เรื่อง เช่น *เม่นหลบฝน ต้นไม้ใกล้ตัว*
ตุ๊กตาของลูก เจ้าชายน้อยพบเพื่อนใหม่ในล้านนา นิทานชุด-
สระสนุก เป็นต้น

ปัจจุบันยังคงทำงานสร้างนิทานตามฝันอยู่มิได้ขาด
ควบคู่กับเป็นครูสอนในระดับอนุบาลและประถมฯ และเป็น
วิทยากรอบรมครูทั่วประเทศ



มอบความสุขทุกครั้งด้วยหนังสือ

หนังสือเรื่อง เจ้าชายน้อย ประพันธ์โดย อองตวน เดอ แซ็งเต็กซูเปรี ชาวฝรั่งเศส
เป็นวรรณกรรมชิ้นเอกของโลก ทั้งในฐานะวรรณกรรมสำหรับเด็กและ
และวรรณกรรมแสนงดงาม จัดพิมพ์ครั้งแรกเป็นภาษาอังกฤษ เมื่อ พ.ศ. 2486
และพิมพ์เป็นภาษาฝรั่งเศส ซึ่งเป็นภาษาต้นฉบับต่อมา
หลังจากนั้น หนังสือ เจ้าชายน้อย หรือ Le Patit Prince/ Little Prince
ก็ได้รับการแปลและจัดพิมพ์เป็นภาษาต่างๆ มากมายทั่วโลก
มากถึง 559 ภาษา (รวมภาษาท้องถิ่น ภาษาของชนเผ่า
ภาษาไกลล์สูญหาย ภาษาอียิปต์โบราณที่เลิกใช้ ฯลฯ รวมทั้งรหัสมอส)

ในประเทศไทย หนังสือ เจ้าชายน้อย แปลโดย อำพรพรรณ โอดระกุล
จัดพิมพ์ครั้งแรก เมื่อ พ.ศ. 2512 จากนั้น มีนักแปลอีกไม่น้อยกว่า 4 ท่าน
ที่แปลหนังสือ เจ้าชายน้อย เป็นภาษาไทยและจัดพิมพ์ตลอดมาจนวันนี้
จึงกล่าวได้ว่า “เจ้าชายน้อยแทบไม่เคยหายไปจากชั้นหนังสือ
ในเมืองไทย ตลอดระยะเวลากว่า 50 ปี”



สามารถดาวน์โหลด
หนังสือเดินทางสร้างสุขสำหรับเด็กปฐมวัย
ได้ที่ www.happyreading.in.th